



Fisheries and Oceans Canada Pêches et Océans Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2021-144

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2021-144

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for herring and mackerel in certain waters of Roseway Basin (Herring Fishing Area 20 and Mackerel Fishing Area 20).

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 24th day of November, 2021.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Doug Wentzell', written over a horizontal line.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR HERRING AND MACKEREL IN CERTAIN WATERS OF ROSEWAY BASIN

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-144.

Variation

2. The close time, as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations*, is hereby varied such that no person who is authorized to fish under the authority of a licence in which the sale of fish is authorized shall fish for or catch and retain any herring or mackerel during the close time beginning **November 26 at 17:00 hours and ending December 31** in the waters enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force, unless otherwise revoked, until December 31, 2021.



NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that, effective November 26, 2021 at 17:00 hours and until further notice, it is prohibited to fish for herring or mackerel by means of fixed gear in that portion of Roseway Basin (Herring Fishing Area 20 and Mackerel Fishing Area 20) enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

This variation order is in effect for the conservation and protection of North Atlantic right whales observed in or near the waters affected by the closure.

For more information, please contact a local fishery officer or refer to Variation Order MAR-VAR-2021-144.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2021-144

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture pour la pêche au hareng et au maquereau dans certaines eaux du bassin Roseway (zone de pêche du hareng 20 et zone de pêche du maquereau 20).

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 24 novembre 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



**ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE
DE LA PÊCHE AU HARENG ET AU MAQUEREAU DANS CERTAINES EAUX
DU BASSIN ROSEWAY**

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2021-144.

Modification

2. La période de fermeture établie au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est modifiée par la présente afin qu'aucune personne autorisée à pêcher en vertu d'un permis dans lequel la vente de poisson est autorisée ne puisse pêcher ou capturer et conserver du hareng ou du maquereau pendant la période de fermeture commençant le **26 novembre à 17 h 00 et se terminant le 31 décembre** dans les eaux délimitée par des lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

Toutes les coordonnées géographiques– latitude et longitude– sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance entre en vigueur la date de sa signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 31 décembre 2021.

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par la présente qu'à partir de 17 h 00 le 26 novembre 2021 jusqu'à nouvel ordre, il est interdit à quiconque de pêcher le hareng et le maquereau à l'aide d'un engin fixe dans les eaux de la bassin Roseway (zone de pêche du hareng 20 et zone de pêche du maquereau 20) délimitée par des lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"
2	42° 41' 02.98"	65° 20' 00.00"
3	42° 40' 00.00"	65° 23' 50.46"
4	42° 40' 00.00"	65° 35' 58.91"
5	42° 45' 46.48"	65° 50' 00.00"
6	42° 57' 16.97"	65° 50' 00.00"
7	43° 07' 35.90"	65° 20' 00.00"

Toutes les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Cette ordonnance de modification est en vigueur pour la conservation et la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord observées dans ou près des eaux affecté par la fermeture.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance d'interdiction MAR-VAR-2021-144.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes